

Vorlage		Vorlage-Nr:	BA 6/0008/WP18
Federführende Dienststelle: Bezirksamt Aachen-Richterich		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		AZ:	
		Datum:	23.11.2020
		Verfasser:	
Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Richterich vom 11.11.2020 (öffentlicher Teil)			
Ziele:			
Beratungsfolge:			
Datum	Gremium	Zuständigkeit	
02.12.2020	Bezirksvertretung Aachen-Richterich	Entscheidung	

Beschlussvorschlag:

Die Bezirksvertretung Aachen-Richterich genehmigt die Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Richterich vom 11.11.2020 (öffentlicher Teil).

Erläuterungen:

Die Niederschrift über die Sitzung vom 11.11.2020 ist als PDF-Dokument in Allris hinterlegt.

Anlage/n:

Niederschrift 11.11.2020 (ausschließlich in Allris)-öffentlicher Teil.

N i e d e r s c h r i f t
öffentliche/nichtöffentliche Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-
Richterich

17. November

2020

Sitzungstermin:	Mittwoch, 11.11.2020
Sitzungsbeginn:	18:00 Uhr
Sitzungsende:	19:05 Uhr
Ort, Raum:	Peter-Schwarzenberg-Halle, Grünenthaler Str. 27, 52072 Aachen

Anwesende:

Herr Dr. med. Stephan Behrens

Bürgermeister Holger Brantin

Herr Friedrich Werner Feil

Herr Hans Peter Kehr

Frau Uta Kempen

Herr Manfred Kuckelkorn

Herr Dr. Otto-Wilhelm Kuhrt-Lassay

Herr Hubert Meyers

Herr Leo Pontzen

B 6/01/WP18

Ausdruck vom: 17.11.2020

Seite: 1/12

Herr Peter Stoffel

Herr Horst Werner

Als Gäste:

Herr Balam Byarubanga

Herr Ralf Dautzenberg

Frau Marlis Köhne

Frau Margret Roitzsch

Frau Dr. Anni Nadzeyka

Von der Verwaltung:

Herr Chaumet, E 26

Frau Moritz, BA 6

Als Schriftführer:

Frau Cajet, BA6

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung durch die/den Altersvorsitzende/n
Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der
Beschlussfähigkeit
Vorlage: BA 6/0286/WP17**

- 2 **a) Bestellung einer Schriftführerin/eines Schriftführers nebst
Stellvertreter/in
b) Benennung von Stimmzählern
Vorlage: BA 6/0287/WP17**

B 6/01/WP18

Ausdruck vom: 17.11.2020

Seite: 2/12

- 3 **Wahl des Bezirksbürgermeisters/der Bezirksbürgermeisterin und der Stellvertreter/innen**
Vorlage: BA 6/0288/WP17

- 4 **Einführung und Verpflichtung des Bezirksbürgermeisters/der Bezirksbürgermeisterin durch die/den Altersvorsitzende/n**
Vorlage: BA 6/0289/WP17

- 5 **Einführung und Verpflichtung der Stellvertreter des Bezirksbürgermeisters/der Bezirksbürgermeisterin und der übrigen Mitglieder der Bezirksvertretung durch den Bezirksbürgermeister/die Bezirksbürgermeisterin**
Vorlage: BA 6/0290/WP17

- 6 **Verabschiedung der aus der Bezirksvertretung der abgelaufenen Legislaturperiode ausgeschiedenen Mitglieder**

- 7 **Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**

- 8 **Sachstandsbericht - Energetische Sanierung Schloss Schönau, Antrag der SPD-BF gem. § 3 Abs. 1, Satz 2 GeschO vom 22.06.2020**
Vorlage: E 26/0205/WP17

- 9 **Anträge**

10 **Anfragen gemäß § 13 GeschO**

11 **Mitteilungen**

Vorlage: BA 6/0002/WP18

12 **Sachstand Deckensanierung Kreuzung Roermonder Straße/ Horbacher Straße/
Berensberger Straße;**

Antrag der SPD-BF vom 19.10.2020 gem. § 3 Abs. 1 Satz 2 GeschO, lfd. Nr. 141

Vorlage: BA 6/0001/WP18

Nichtöffentlicher Teil

1 **Private Bauvorhaben:**

2 **Mitteilungen der Verwaltung:**

Protokoll:

Öffentlicher Teil

- zu 1 Eröffnung der Sitzung durch die/den Altersvorsitzende/n
Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der
Beschlussfähigkeit
Vorlage: BA 6/0286/WP17**

Gemäß den Bestimmungen der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) eröffnet Herr Bezirksvertreter Pontzen (CDU) als Altersvorsitzender die Sitzung.

Herr Bezirksvertreter Pontzen (CDU) begrüßt zur konstituierenden Sitzung die neuen und die ausscheidenden Mitglieder der Bezirksvertretung Aachen-Richterich und insbesondere die ehemalige Bezirksbürgermeisterin Frau Marlis Köhne sowie die anwesenden Bürger/innen und die Presse. Die ordnungsgemäße Einladung ist erfolgt und die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

Es gibt keine Anmerkungen zur Tagesordnung.

Beschluss:

Die Tagesordnung wird angenommen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

- zu 2 a) Bestellung einer Schriftführerin/eines Schriftführers nebst
Stellvertreter/in
b) Benennung von Stimmzählern
Vorlage: BA 6/0287/WP17**

Beschluss:

- a) Als Schriftführer/in für die Sitzungen der Bezirksvertretung Aachen-Richterich werden bestellt:
1. Schriftführerin Frau Miriam Cajet
 2. Schriftführerin Frau Gabriele Heinen
 3. Schriftführer Herr Bernd Thelen

B 6/01/WP18

Ausdruck vom: 17.11.2020

Seite: 5/12

- b) Die Bezirksvertretung Aachen-Richterich benennt zur Unterstützung der Wahlhandlungen als Stimmzähler Herrn Peter Stoffel (Grüne), Herrn Horst Werner (SPD) und Herrn Hans-Peter Kehr (CDU).

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

zu 3 Wahl des Bezirksbürgermeisters/der Bezirksbürgermeisterin und der Stellvertreter/innen

Vorlage: BA 6/0288/WP17

Zunächst wird die Anzahl der Stellvertreter/innen einvernehmlich auf 2 festgelegt und einstimmig beschlossen.

Sodann wird die gemeinsame Wahlliste von allen Bezirks-Parteien wie folgt bekannt gegeben:

1. Herr Hubert Meyers (CDU)
2. Frau Uta Kempen (Grüne)
3. Herr Manfred Kuckelkorn (SPD)

Danach erfolgt die Wahl in geheimer Abstimmung durch die Abgabe von Stimmzetteln. Die Stimmzettel werden in die bereitgestellte Urne eingeworfen.

Nach Auszählung durch die Stimmzähler wird folgendes Ergebnis festgestellt:

Es wurden 11 gültige Stimmen abgegeben, die einstimmig für die vorgeschlagene Wahlliste gestimmt haben.

Damit wurden damit gewählt:

Bezirksbürgermeister: Herr Hubert Meyers (CDU)

1. Stellvertreterin: Frau Uta Kempen (Grüne)
2. Stellvertreter: Herr Manfred Kuckelkorn (SPD)

Alle gewählten Vertreter nehmen die Wahl an.

zu 4 Einführung und Verpflichtung des Bezirksbürgermeisters/der Bezirksbürgermeisterin durch die/den Altersvorsitzende/n
Vorlage: BA 6/0289/WP17

Herr Bezirksvertreter Pontzen (CDU) beglückwünscht als Altersvorsitzender Herrn Hubert Meyers (CDU) zu seiner Wahl als Bezirksbürgermeister.

Herr Bezirksbürgermeister Meyers wird durch den Altersvorsitzenden Herrn Pontzen (CDU) zur gesetzesmäßigen und gewissenhaften Wahrnehmung seiner Aufgaben verpflichtet.

Es erfolgt eine kurze Fotopause.

zu 5 Einführung und Verpflichtung der Stellvertreter des Bezirksbürgermeisters/der Bezirksbürgermeisterin und der übrigen Mitglieder der Bezirksvertretung durch den Bezirksbürgermeister/die Bezirksbürgermeisterin
Vorlage: BA 6/0290/WP17

Herr Bezirksbürgermeister Meyers bedankt sich für das Vertrauen, das ihm durch die Wahl entgegengebracht worden ist.

Zunächst werden die Stellvertreter/innen des Bezirksbürgermeisters Frau Bezirksvertreterin Kempen (Grüne) und Herr Bezirksvertreter Kuckelkorn (SPD) von Herrn Bezirksbürgermeister Meyers zur gesetzesmäßigen und gewissenhaften Wahrnehmung ihrer Aufgaben verpflichtet.

Die weiteren neuen Mitglieder der Bezirksvertretung Herr Bezirksvertreter Kehr (CDU), Herr Bezirksvertreter Stoffel (Grüne) sowie Herr Bezirksvertreter Dr. Behrens (FDP) werden von Herrn Bezirksbürgermeister Meyers eingeführt und verpflichtet.

Zusätzlich erneuern alle alten Mitglieder der Bezirksvertretung ihre Verpflichtung.

zu 6 Verabschiedung der aus der Bezirksvertretung der abgelaufenen Legislaturperiode ausgeschiedenen Mitglieder

Es erfolgt die feierliche Verabschiedung der ehemaligen Bezirksbürgermeisterin Frau Köhne. Herr Bezirksbürgermeister Meyers dankt ihr für Ihr Engagement und würdigt ihre Leistungen in den vergangenen 26 Jahren als Mitglied der Bezirksvertretung Aachen-Richterich, davon 21 Jahre als Bezirksbürgermeisterin.

Frau Bezirksamtsleiterin Moritz bedankt sich bei Frau Köhne für die langjährige vertrauensvolle Zusammenarbeit und spricht ihr ihre Wertschätzung aus.

Es erfolgt eine kurze Fotopause mit Geschenkübergabe.

Sodann werden die ausgeschiedenen Mitglieder der Bezirksvertretung Aachen-Richterich Frau Roitzsch, Herrn Dautzenberg, Herrn Byarubanga und Frau Dr. Nadzeyka verabschiedet.

Herr Bezirksbürgermeister Meyers würdigt ihre Verdienste und ihr Engagement und hebt dabei insbesondere den langjährigen Einsatz von Frau Roitzsch von 36 Jahren in der Bezirksvertretung und von Herrn Dautzenberg von 16 Jahren in der Bezirksvertretung hervor.

Es folgt erneut eine kurze Fotopause mit Geschenkübergabe.

zu 7 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner

Herr M. bezieht seine Frage auf die am vergangenen Mittwoch in der Aachener Presse veröffentlichte Meldung, wonach die Grünen-Fraktion des Stadtrates beabsichtigt die Planung der Richtericher Dell nicht länger vom Bau einer Umgehungsstraße abhängig zu machen, um das Bauprojekt möglichst schnell voranzubringen. Er stellt die Frage gerichtet an die Grünen-Fraktion, ob seitens der Bezirksfraktion weiterhin an dem Vorhaben des Baus der Umgehungsstraße festgehalten wird.

Herr Bezirksvertreter Feil (Grüne) verweist auf den am darauffolgenden Donnerstag in der Aachener Presse veröffentlichten Artikel, aus dem hervorgeht, dass die Bezirksvertretung Aachen-Richterich sich geschlossen gegen das Vorhaben stellen und weiterhin zunächst den Bau der Umgehungsstraße forcieren werde.

Er betont die Wichtigkeit des Baus der Umgehungsstraße im Hinblick auf das durch das Baugebiet zu erwartende Verkehrsaufkommen. Diesbezüglich bestehe Dissens zwischen der Bezirksfraktion und der des Stadtrates, für deren Aufräumung er jedoch werben wolle.

Herr M. fragt nach, ob dies die gemeinsame Meinung der Bezirksfraktion sei.

Herr Bezirksvertreter Feil (Grüne) bejaht dies als Fraktionsvorsitzender.

Herr L. richtet die gleiche Frage an die CDU-Fraktion.

Herr Bezirksvertreter Pontzen (CDU) erläutert, dass auch die CDU-Fraktion zu dem gefassten Beschluss der Bezirksvertretung stehe. Es bestehe diesbezüglich Einigkeit in der Bezirksvertretung Aachen-Richterich. Zudem gebe es auf gesamtstädtischer Ebene auch hierzu eine klare Beschlusslage.

Herr Bezirksbürgermeister Meyers informiert darüber, dass das Thema Richtericher Dell in der nächsten Sitzung als Tagesordnungspunkt thematisiert wird.

**zu 8 Sachstandsbericht - Energetische Sanierung Schloss Schönau, Antrag der SPD-BF gem. § 3 Abs. 1, Satz 2 GeschO vom 22.06.2020
Vorlage: E 26/0205/WP17**

Herr Bezirksbürgermeister Meyers begrüßt Herrn Chaumet vom Gebäudemanagement der Stadt Aachen. Herr Chaumet stellt in Kürze die wesentlichen Ergebnisse der Prüfung zur energetischen Sanierung von Schloss Schönau vor und verweist ansonsten auf die in der Vorlage enthaltenen Erläuterungen.

Herr Bezirksvertreter Werner (SPD) bedankt sich für die Ausführungen und fragt im Hinblick auf den hohen Energieverlust bei Fenstern nach, welche energetische Einsparung bei den Fenstern des Schlosses möglich wäre.

Herr Chaumet erläutert, dass aus Gründen der Ressourcenschonung keine komplett neuen Fenster eingebaut werden sollten. Es käme eher eine Sanierung mit dem Austausch von wärmedämmenden Scheiben in Betracht, wodurch der Wärmeverlust durch die Fenster um geschätzt ca. 50 % verringert werden könnte.

Dem gegenüberzustellen sind jedoch die hohen Kosten einer solchen Sanierung von 59 Fenstern des Schlosses.

Frau Bezirksvertreterin Kempen (Grüne) bittet um Erläuterung, inwieweit der Verzicht auf den Einbau neuer Fenster Ressourcen schone.

Herr Chaumet führt aus, dass bei der Herstellung von neuen Fenstern insbesondere die Ressource Holz für die Fensterrahmen beansprucht werde. Dies könnte durch den Austausch der Scheiben in die bereits vorhandenen Holzrahmen vermieden werden.

Herr Bezirksvertreter Kuckelkorn (SPD) zeigt sich enttäuscht über das Ergebnis der Prüfungen hinsichtlich der Fenster. Er schlägt vor, Fördergelder der Denkmalstiftung und der NRW-Stiftung für die Sanierung zu beantragen.

Herr Chaumet stellt klar, dass er grundsätzlich eine Sanierung der Fenster befürworte, jedoch die dafür hohen Kosten abgewogen werden müssten.

Er erklärt, dass Fördergelder des Denkmalschutzes nicht für den Einbau von neuen Fenstern, sondern nur für eine entsprechende Reparatur bewilligt werden. Fördergelder der NRW-Stiftung können nur von Vereinen beantragt werden. Diesbezüglich macht Herr Bezirksvertreter Kuckelkorn (SPD) den Vorschlag einen entsprechenden Antrag durch die Vereine zu stellen, die das Schloss nutzen.

Herr Bezirksvertreter Kuhrt-Lassay (Grüne) befürwortet die Investition in Anbetracht des hohen Energieverlustes durch Fenster unter den Kriterien des Klimaschutzes. Er schlägt vor, dass sich die Bezirksvertretung an den Kosten der Sanierung der Fenster beteiligt.

Herr Bezirksbürgermeister Meyers regt an, diesen Vorschlag zunächst bis zur Prüfung der Möglichkeiten der anderweitigen finanziellen Förderung zurückzustellen.

Die Bezirksvertreter Feil (Grüne), Werner (SPD) sowie der Bezirksbürgermeister Meyers sprechen sich dafür aus, die Kosten und die Energieeinsparung der Sanierung der Fenster durch die Verwaltung nochmals genau beziffern zu lassen.

Aufgrund der vorherigen Aussprache wird daher folgender Beschluss gefasst:

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Richterich nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

Gleichzeitig beauftragt sie die Verwaltung zu prüfen, inwieweit die finanziellen Mittel für die energetische Sanierung des Schlosses anderweitig durch Fördermittel beschafft werden können.

B 6/01/WP18

Ausdruck vom: 17.11.2020

Seite: 10/12

Zudem wird die Verwaltung beauftragt, dazulegen, welche konkrete energetische Ersparnis durch die Sanierung der Fenster erzielt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

zu 9 Anträge

Ohne weitere Aussprache wird folgender Beschluss gefasst:

Beschluss:

Die Anträge 138, 139, 140 und 142 werden angenommen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

zu 10 Anfragen gemäß § 13 GeschO

Es werden keine Anfragen gestellt.

zu 11 Mitteilungen

Vorlage: BA 6/0002/WP18

Frau Bezirksamtsleiterin Moritz informiert kurz über den Ablauf des diesjährigen Volkstrauertages. In diesem Jahre werde es aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie keine Feierlichkeit in der sonst üblichen Form einer Veranstaltung geben. Es erfolge nur die Kranzniederlegung im Beisein des Bezirksbürgermeisters sowie seiner Stellvertreter/innen und der Leitung des Bezirksamtes.

**zu 12 Sachstand Deckensanierung Kreuzung Roermonder Straße/ Horbacher Straße/
Berensberger Straße;**

Antrag der SPD-BF vom 19.10.2020 gem. § 3 Abs. 1 Satz 2 GeschO, lfd. Nr. 141

Vorlage: BA 6/0001/WP18

Herr Bezirksbürgermeister Meyers verweist zu diesem Tagesordnungspunkt auf die vorliegende Stellungnahme der Verwaltung.

Herr Bezirksvertreter Werner (SPD) äußert sein Unverständnis darüber, dass im Zuge der Sanierung nicht auch die marode Gefahrenstelle im besagten Kreuzungsbereich ausgebessert wurde. Er hoffe, dass die Sanierung an dieser Stelle in Kürze erfolgen wird.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Richterich nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis. Der Antrag der SPD-BF lfd. Nr. 141 gilt damit als behandelt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Nichtöffentlicher Teil

zu 1 Private Bauvorhaben:

Es liegen keine vor.

zu 2 Mitteilungen der Verwaltung:

Es liegen keine vor.

Meyers
Bezirksbürgermeister

Cajet
Schriftführerin

gesehen

Keupen
Oberbürgermeisterin